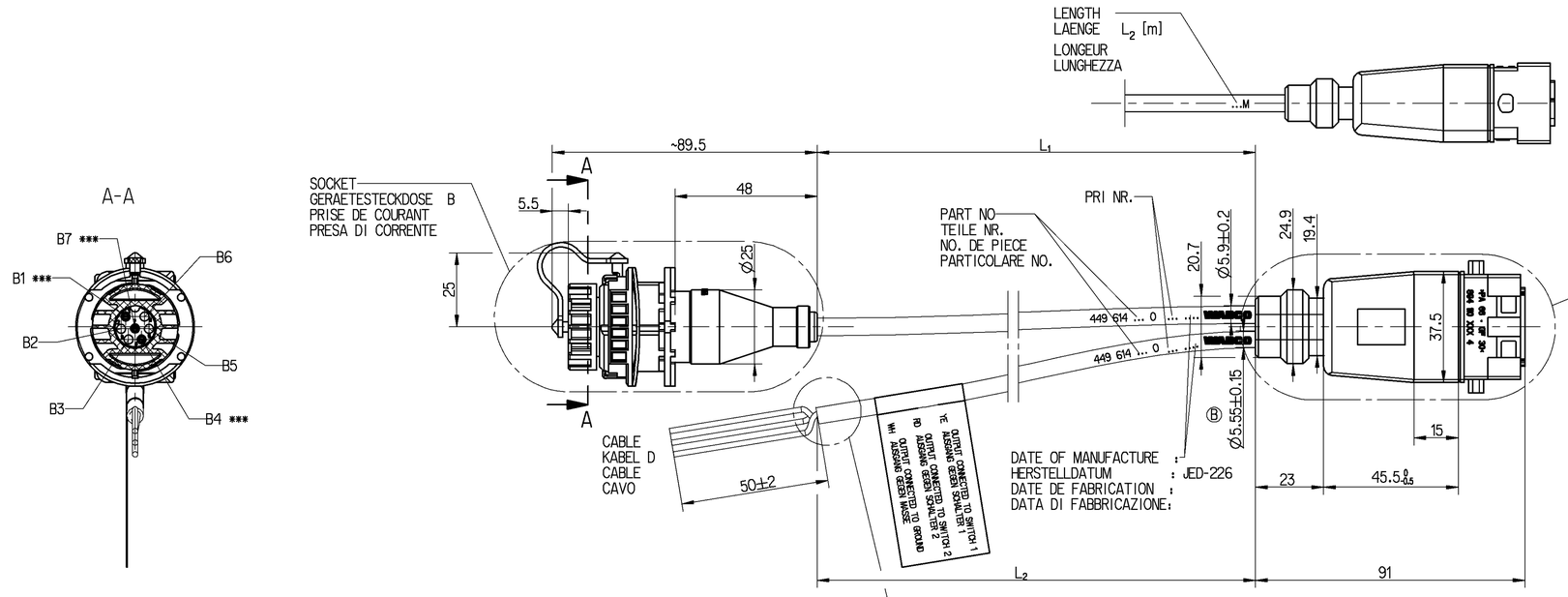

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40°C....+80°C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE :

RESISTANT TO : AIR,WATER,MINERAL OIL,PETROL,DIESELOIL,SALTSPRAY
BESTAENDIG GEGEN: LUFT,WASSER,MINERALOEL,BENZIN,DIESELOEL,SALZSPRUEHNEBEL
RESISTANT A : AIR,EAU,HUILE MINERALE,ESSENCE,GASOIL,BROUILLARD SALIN
RESISTENTE A : ARIA,AQUA,OLIO MINERALE,BENZINA,GASOLIO,NEBBIA SALINA

3-CORE CABLE	AND	3-CORE CABLE PUR	AND PUR
LEITUNG 3-ADRIG	UND	3-ADRIG 3 x 0.5mm²	UND 3 x 0.75mm²
CABLE A 3 CONDUCTEURS	ET	3 CONDUCTEURS	ET
CAVO A 3 CONDUTTORI	E	3 CONDUTTORI	E

SURFACE PROTECTION :
OBERFLAECHENSCHUTZ : ** Sn Ⓑ
PROTECTION DE SURFACE: *** Ag
PROTEZIONE SUPERFICI :

DEGREE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH PLUG) :
SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT STECKER) : A:IP 6K 9K / IP 67
DEGRE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC FICHE): B:IP 6K 9K / IP 67
GRADO DI PROTEZIONE (IN RELAZIONE CON SPINA) :

SUPPLIED AND FITTED BY THE CUSTOMER
* WIRD VOM KUNDEN BEIGESTELLT UND MONTIERT
APPROVISIONNE ET MONTE PAR LE CLIENT
AGGIUNTO E MONTATO PER MEZZO DAL CLIENTE

CHAMBER KAMMER A CHAMBRE CAMERA	WIRE COLOUR ADER FARBE FIL COLEURE FILO COLORE	CABLE KABEL CABLE CAVO CROSS SECTION QUERSCHNITT SECTION DE TRANSVERSALE SEZIONE TRANSVERSAL	CHAMBER KAMMER B CHAMBRE CAMERA		GROUPING OF WIRES ANSCHLUSSBELEGUNG REGROUPEMENT DES CABLES RAGRUPPAMENTO DEI CAVI
1	RED ROT ROUGE ROSSO	0.5mm²	4		
2	WHITE WEISS BLANC BIANCO	0.5mm²	1		
3	BROWN BRAUN BRUN BRUNO	0.5mm²	7		
4	RED (-) ROT (-) ROUGE (-) ROSSO (-)	0.75mm²	—	CABLE KABEL D CABLE CAVO	OUTPUT CONNECTED TO SWITCH 2 AUSGANG GEGEN SCHALTER 2 SORTIE VERS LA INTERRUPTEUR 2 EROGAZIONE INTERRUTTORE 2
5					
6					
7	WHITE (BROWN) WEISS (BRAUN) BLANC (BRUN) BIANCO (BRUNO)	0.75mm²	—	CABLE KABEL D CABLE CAVO	OUTPUT CONNECTED TO GROUND AUSGANG GEGEN MASSE SORTIE VERS LA MASSE EROGAZIONE MASSA
8	YELLOW (BLACK) GELB (SCHWARZ) JAUNE (NOIR) GIALTO (NERO)	0.75mm²	—	CABLE KABEL D CABLE CAVO	OUTPUT CONNECTED TO SWITCH 1 AUSGANG GEGEN SCHALTER 1 SORTIE VERS LA INTERRUPTEUR 1 EROGAZIONE INTERRUTTORE 1

CODE OF LENGTH : ORDER NUMBER
LAENGENCODIERUNG : BESTELLNUMMER
CODE DE LA LONGUEUR : NUMERO DE COMMANDE 449 614 □□□ 0
CODICE DEL LUNGHEZZA : NUMERO DELL'ORDINE

EXAMPLE
BEISPIEL L1 = 6m
EXAMPLE L2 = 3m
ESEMPIO 449 614 153 0

L2[m] \ L1[m]	0.25	0.4	1.00	1.35	1.50	2.00	2.50	3.00	3.50	4.00	4.50	5.00	6.00	7.00	8.00	10.0	12.0	15.0	18.0
0.25	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012	013	014	015	016	017	018	019
0.40	021	022	023	024	025	026	027	028	029	030	031	032	033	034	035	036	037	038	039
1.00	041	042	043	044	045	046	047	048	049	050	051	052	053	054	055	056	057	058	059
1.35	061	062	063	064	065	066	067	068	069	070	071	072	073	074	075	076	077	078	079
1.50	081	082	083	084	085	086	087	088	089	090	091	092	093	094	095	096	097	098	099
2.00	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119
2.50	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139
3.00	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159
3.50	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179
4.00	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199
4.50	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219
5.00	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239
6.00	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259
7.00	261	262	263	234	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279
8.00	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299
10.0	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319
12.0	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339
15.0	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359
18.0	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379

MIN/MAX LENGTH	
MIN/MAX LAENGE	L_{min} = 0.25m
MIN/MAX LONUEUR	L_{max} = 18.00m
MIN/MAX LUNGHEZZA	
TOLERANCES	L < 10m +0.100 -0.050
TOLERANZEN	
TOLERANCES	L > 10m +0.125 -0.075
TOLERANZA	

GENERAL SPECIFICATION: JED-334-0
FURTHER TECHNICAL DATA:
DOC. CODE: SHEET: TO

GENERAL TOLERANCES

CLASS 1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) ≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	
FINE	0.5	1.0	1.5	2.0	
MEDIUM	1.0	2.0	3.0	4.0	±3°
COARSE	2.0	3.5	5.0	6.5	

TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED

DCN-NO.	REV.	DATE
067928	2Ø	98-09-29
065195	8xA	98-07-16

Pro/ENGINEER DRAWING COPYRIGHT

DATE	SIGNATURE
DRAWN	
97-10-08	Weber
CHECKED	
97-10-10	Hein
EXPERT CODE	
7 5 5	

WABCO

CABLE WITH SOCKET
KABEL MIT GERAETESTECKDOSE
CABLE AVEC PRISE DE COURANT
CAVO CON PRESA DI CORRENTE

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.	DOC. CODE	SHEET
KG	1:1	449 614 000 0	653	1/1
SIZE	TRI			
A 1	142			

FUNCTION CODE	SHAPE CODE	PRODUCT TYPE	REPLACEMENT FOR
		1 1	/

DIESE UNTERLAGE, DIE DARIN ENTHALTENEN INFORMATIONEN UND DIE DARIN ENTHALTENEN ANGABEN DÜRFEN OHNE UNSERE AUSDRÜCKLICHE ZUSTIMMUNG WEDER VERVIELFÄLTIGT NOCH DRITTEN MITGETEILT NOCH ZU WETTBEWERBSZWECKEN VERWENDET WERDEN. ZUWIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZUM SCHADENERSATZ. WIR BEHALTEN UNS ALLE RECHTE VOR, INSBESONDERE DAS RECHT DER ANMELDUNG VON SCHUTZRECHTEN.

THIS DOCUMENT AND EITHER IT'S CONTENTS OR THE USE OF COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF ARE NOT TO BE REPRODUCED OR DISCLOSED TO THIRD PARTIES WITHOUT OUR EXPRESS PERMISSION. IN THE EVENT OF INFRINGEMENT WE RESERVE THE RIGHT TO CLAIM DAMAGES. ALL RIGHTS RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF A PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN, THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT.

DIESE UNTERLAGE, DIE DARIN ENTHALTENEN INFORMATIONEN UND DIE DARIN ENTHALTENEN ANGABEN DÜRFEN OHNE UNSERE AUSDRÜCKLICHE ZUSTIMMUNG WEDER VERVIELFÄLTIGT NOCH DRITTEN MITGETEILT NOCH ZU WETTBEWERBSZWECKEN VERWENDET WERDEN. ZUWIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZUM SCHADENERSATZ. WIR BEHALTEN UNS ALLE RECHTE VOR, INSBESONDERE DAS RECHT DER ANMELDUNG VON SCHUTZRECHTEN.

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU OU D'UNE PARTIE DE CELUI-CI SONT INTERDITES SAUF AUTORISATION EXPRESSE. TOUT NON RESPECT DE CETTE INTERDICTION OBLIGE LE CONTREVENANT A VERSER DES DOMMAGES ET INTERETS. TOUS DROITS RESERVES EN CAS DE DELIVRANCE D'UN BREVET OU D'UN MODELE D'UTILITE OU D'UNE MAQUETTE, TOUS DROITS RESERVES.

QUESTO DOCUMENTO E LE INFORMAZIONI E DICHIARAZIONI IN ESSO CONTENUTE NON POSSONO ESSERE RIPRODOTTE, COMUNICATE A TERZI O IMPIEGATE SENZA NOSTRA ESPRESSA AUTORIZZAZIONE. LE CONTRAVVENZIONI SARANNO PERSEGUITE PENALMENTE E DANNO LUOGO AL RISARCIMENTO DEI DANNI. TUTTI I DIRITTI SONO RISERVATI, IN PARTICOLARE IL DIRITTO DI DEPOSITO DI BREVETTI E DI REGISTRAZIONE DI MODELLI DI UTILITÀ O DI DISEGNI.

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O DIFFONDERE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O ESSERE COMUNICATO PER A TERZI, SENZA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. IN CASO DI INFRAZIONE SARÀ RICHIESTO IL RISARCIMENTO DEI DANNI. TUTTI I DIRITTI SONO RISERVATI IN CASO DI CONCESSIONE DI UN BREVETTO O DI REGISTRAZIONE DI UN MODELLO DI UTILITÀ O DI UN DISEGNO, SI RISERVA IL DIRITTO DI PROPRIETÀ.